



# SANDVIKS- GUTTEN



Løssalg kr. 40.-

NR. 1. APRIL 2004

Organ for Sandvikens Bataljon - Stiftet 17. mai 1857

34. årg



## INNHOOLD:

I HUSET	4
FÆRESMEDLEM	5
ÅRSMØTE	6
PORTRETT	16

*Dette bilde er fra Sandvikens Bataljons 100-års jubileum i 1957. Bjørn Nilsen var sjef - og adjutant var Terje Herland. Det var stor stas i Sandviken denne dagen. La dette bilde illustrere de ønsker vi alle har for Bataljonen. Og la det være en hyllest til Bergen, Sandviken og våren. . .*



# ERLING JACOBSEN

## til minne

Fredag 27. februar tok vi avskjed med Erling "Lingen" Jacobsen. Sandvikskirken var mer enn full av familie, venner og kjente, og blomsterhilsenene som fylte koret og hele midtgangen vitnet om at det var mange som ville vise Lingen den siste ære.

Det kom så brått og uventet budskapet om at Lingen var kommet tilbake fra ferieturen til Egypt alvorlig syk, og vi ble handlingslammet da vi få dager etter hørte at et så til de grader levende menneske var gått bort.

Første gang jeg hørte om Erling Jacobsen var da han giftet seg med Kari, storesøsteren til

Fredrik "Medden" Halvorsen. Medden var sjef i Sandvikens Bataljon da korpset feiret 110-årsjubileet i 1967, og Kari fra Garmannsgaten giftet seg med gutten fra Edwardsensgate som hadde vært sjef i Mathismarken Bataljon i 1951.

Bortsett fra en kort periode i Fana har familien Jacobsen bodd her ute i Sandviken, en bydel som har stått hans hjerte nært i alle år. Han engasjerte seg sterkt i Sandvikens ve og vel på så mange måter.

Sammen med sine gode kamerater Jan Kalleklev og Marton Storstrand tok "Det Lystige Selskap" initiativet til en minnerik folkefest da feststemte bergensere feiret Fjellveiens 100-årsjubileum i 1979. Sandviksguttenes Forening var også med å satte farge på en uforglemmelig dag. I september er det et nytt jubileum, og Lingen var i gang med å planlegge en ny folkefest. Vi skulle ha et møte med ham for å planlegge 125 årsdagen. Men initiativtakeren er ikke mer. En lurte på om det virkelig er noen som kan overta og fylle hans rolle.

I 1995 tok Lingen på nytt kontakt med styret i Foreningen. Han hadde en stund snakket om den gamle møllebygningen ute i Storemøllen. Sammen med bl.a Arild Haaland hadde de klart å skaffe kapital til å få reist en ny mølle på den gamle muren. Om Sandviksguttenes Forening var interessert i en dugnadsjobb? Det skulle vise seg å bli et langvarig og omfattende arbeid. Bygningen ble revet, grunnen ryddet og murene rettet opp. Vi har gravd og ryddet både rundt

og under møllen i all slags vær.

Sandviksguttene ble i løpet av dugnadsperioden en sammensveiset gjeng, og pengene vi tjente kom godt med i foreningskassen vår.

Også andre ganger har Lingen tenkt på oss når det var dugnadspenger å tjene. Som den gangen vi rustet opp et annet historisk minnesmerke.

"Bergestøen", den eneste hop med brygge og fjære som er igjen av de mange hopene som Sandviken var så rik på, fikk en nødvendig opprustning da Sandviksguttenes Forening med sine fagkunnskaper og krefter

fikk restaurert trapper og murer samt ryddet opp i den gamle fjæren.

Hosten -96 var jeg sammen med andre historieinteresserte samlet hjemme hos Lingen. Han hadde vært en av initiativtakerne til et historielag i Sandviken. Her i Sandvikslien la vi grunnlaget for Sandviken Kulturhistoriske Forening som ble offisielt stiftet i 1997. I årene som har gått siden da, har denne foreningen vist seg å være en viktig faktor i kampen mot uvetting utbygging i bydelen, samt vært en formidler og bevarer av den unike kulturhistorien Sandviken er så rik på.

Som en kulturpersonlighet vil Erling Jacobsen alltid bli husket. Men like mye er det hans personlige egenskaper som griper oss sterkest. Alltid når vi møtte ham, hadde han tid til å slå av en prat. Han var åpen, vennlig og oppriktig interessert i det vi hadde på hjertet. Lingen var engasjert, initiativrik og effektiv. Han fikk oss til å se og til å handle.

Vi føler sorg og savn i ettertid av dødsbudskapet. Men minnene om Lingens rike 70-årige liv gjør oss også glade og takknemlige. Han hadde så mange planer og tanker han ville dele med oss. Men han er ikke mer. Sandviken har mistet en stor personlighet og venn. Vi i Sandviksguttenes forening kommer til å savne Lingen.

*Sandviksguttenes Forening  
v/ Svein Tangseth*





# SANDVIKS- GUTTEN

## I redaksjonen:

Edmund Tangseth  
Tlf. 55 24 37 76  
e-post:  
edmund.tangseth@  
bergen.kommune.no



Dag Nilsen  
Tlf. 55 32 52 37  
Mob. 982 86 753



**Formann**  
**Sandviksguttenes**  
**Forening**  
Willy Hovland  
Måseskjærveien 12  
5035 Bergen  
Tlf. 41 56 41 18



**Leder Damegarden**  
Eli Berentsen  
Sandviksveien 24  
5035 BERGEN  
Tlf. 55 32 76 96



Bladets adresse:  
Grensegrenden 1  
5035 SANDVIKEN

Tlf. 55 32 90 42 (Huset)

Bankkontonr.:  
3624.51.25040

Sats og Trykk: Grafisk Forum A/S  
Boks 46 Kokstad, 5863 BERGEN

## Redaksjonelt

En ny buekorpsesong er allerede godt i gang. Bergensere og Sandviksfolk kan nok en gang glede seg over lyden av presise trommehvirvler og taktfast masjering i byens gater. Dette er et vårtegn som verken vi her i Sandviken eller for den saks skyld andre bergensere ønsker skal forsvinne. Vi er glade og stolte av tradisjonene våre! Derfor er det trist å oppleve at tilslutningen til buekorpsbevegelsen dessverre synes å avta – år for år. Alle husker vel den klassiske oppfordringen fra ordfører Harry Hansen ( jeg mener det var i forbindelse med et jubileum i Markens Bataljon): "Ligg dokkar sammen og jorr nokke for korpset....". Den oppfordringen hjalp ikke Markens Bataljon....., men la oss her ute i Sandviken ihvertfall "legge hovvene våres sammen" slik at vi kan finne ut hvordan vi skal bevare vårt alles kjære buekorps før det er for sent. Vi i redaksjonen oppfordrer dere å komme med innspill til gode ideer. La oss få i gang en bevegelse til Bataljonens bevarelse! Om tre år skal vi feire 150-års-jubileum for Bataljonen. La oss ha som mål å gjenreise interessen og iveren for Bataljonen slik at fremtidige generasjoner også får anledning å føle stolheten og gleden bruse når vi stemmer i: "Vi hilser deg hvert år i hver en solfylt vår....."

Edmun

## Huset

I dette nummeret av Sandviksgutten setter vi litt ekstra fokus på Huset.

Svein har i den forbindelse skrevet en interessant artikkel. Du vil også finne en billedmontasje som skildrer hvordan vi kan ha det en helt vanlig fredagskveld. Noen av bildene er fra rekefesten.

Ellers er dekningen av det som skal skje i Bataljonen denne våren behørig dekket.

## Terminlisten våren 2004 for Sandviksguttenes Forening

Bare så du skal huske det.....

Dette skjer i Huset og i Sandviken frem til sommeren.

Fredag 16/4 - Åpent hus  
Fredag 30/4 - Åpent hus  
Tirsdag 4/5 - Bedugging av treet m/åpent hus  
Fredag 14/5 - Åpent hus  
Mandag 17/5 (kl. 07.00) Flaggheising på Sandvikspilen  
Fredag 2/6 - Fisketuren  
Fredag 18/6 - Åpent hus



# I HUSET E' DE' KJEKT Å VERE....

I Grensgrenden ligger det et HUS. Huset er et vakkert, gammelt hus. Det ble bygget for mange år siden i det Herrens år 1806/07. Hvis veggene kunne fortelle om det livet som utspant seg fra den gangen det ble bygget og frem til våre dager, er jeg sikker på at vi kunne fylt en hel bok med sorg og glede, liv og latter. Litt om HUSET's historie kan du lese på side 8.

Etter hvert er det også blitt historie av den tiden Bataljonen og Foreningen har hatt sitt tilhold i dette HUSET. Det er vår avdøde æresmedlem Knut Gjesdal vi kan takke for at vi i 1975 for 100.- kr. året fikk leie HUSET på ubestemt tid!

I HUSET e' de' kjekt å vere – noe billedmontasjen nedenfor viser – å har du ikkje vert i HUSET før, eller de' e' lenge siden du har vært der, e' de' på tide du tar deg en tur.....



1. Dag og Kurt i baren.
2. Edmund, Dollaen og Kurt studerer gamle buekorpsbilder.
3. Feddaen får første-hånds orientering fra Bataljonens 100-års jubileum. Einar forteller.
4. Kjøkkensjefen personlig.
5. Fra rekefesten – «Dussten» – Eldrid, Jan og Einar i hyggeig lag.
6. Gille, Dollaen og Willy i prat over halvliter.
7. Reidar og Edmund holder seg til kaffe og kaker.
8. «Riggen» og Alfen i gemytlig brytekamp.



# SVEIN TANGSETH – vårt nye æresmedlem

På årsmøtet 10. mars ble Svein Tangseth utnevnt til æresmedlem i Sandviksguttenes Forening. Og la det bare med en gang være sagt – det var enstemmighet i komiteen på at nå var det Svein sin tur å bli æresmedlem!

Svein har både stått frem som ekte bergenser, og som sann Sandviksgutt. Få har vel hatt et hjerte som har brent varmere for Bergen og Sandviken enn Svein. Som bror har jeg fulgt med i det engasjement og den iver Svein har lagt ned i sitt arbeid for å gjøre Sandvikens historie og egenart til allemannseie. Det er ikke få organisasjoner og foreninger han har besøkt med sine foredrag og lysbilder. Han har tatt folk med seg gjennom smitt og smau, og han har med levende engasjement øst av sine kunnskaper om en by og en bydel han har et spesielt kjærlighetsforhold til.....

Som redaktør i Sandviksgutten har jeg ofte måtte ty til Svein når det har vært behov for stoff til artikler, eller når vi har bruk for noen bilder.

Som Foreningens mangeårige arkivar (30 år sies det!) og ut fra sin altoverskyggende interesse har Svein samlet alt – jeg sier virkelig alt – stoff om Sandviken som det er skrevet om i aviser og blader – ned til den minste notis!

Han er også i besittelse av en mengde fotos som han enten har fotografert selv, eller bilder han har fått hos andre. Det er ganske imponerende!

Svein slet ut sine første buekorpsko i Sandvikens Bataljon i 1960-årene. Tidlig viste han sitt engasjement. Han syntes åpenbart oppgaven som fanebærer var viktig. Han ble en dyktig fanebærer, og hans parader går det ennå gjetord om. Så dyktig var han at han ble utleid til Skansens Bataljon i forbindelse med en jubileumstur til Skotland. For arbeidet i Bataljonen ble han dekorert med Ørneordenen i 1965.

Hans helhjertede engasjement for å få reise buekorpsgutten i Sandviks-parken avstedkom nok en utmerkelse – for dette arbeidet fikk han i 1992 Buekorpsstatuen.



Formann Willy overrekker Svein blomster og plakett som synlig bevis på sitt nye æresmedlemskap.

Madam Felle har alltid vært Svein sin favoritt dame. Hans skrifter og fortellinger om Madammen har vært mange. Han har bidratt til å gjøre både Madammen og Johnnemann kjent langt utenfor landets grenser. For dette arbeidet har han flere utmerkelser. I 1999 fikk han Johnnemann-prisen – dette er en kulturpris for Sandviken – en utmerkelse som henger svært høyt. I 2003 ble Svein tildelt Madam Felle-merket i gull – en hedersbevisning Foreningen har innstiftet, og som skal tildeles personer som har ytt noe spesielt for å hedre Madammens minne.

Svein har lagt ned et stort arbeid i Foreningen. Jeg har tidligere nevnt det fantastiske arbeidet han har gjort som Foreningens arkivar. Glemmes skal heller ikke hans arbeid som formann i Foreningen i perioden 1996-97. Når dugnader skal gjøres er det ikke nei i Sveins munn. Det er ikke et område innen Foreningens arbeid der Svein ikke har hatt en hånd med!

Nevnes må også hans kunstneriske ferdigheter. Han er flink å tegne, og hvis det er noen som lurer på hvem som har skrevet gotisk skrift i bøker og på bilder som du har sett i Huset, så er det, ja, riktig – det er Svein!

Andre ting han står bak kan nevnes:

- Foreningens og Bataljonens merker over inngangsdøren på Huset.
- Tegnet 10-årsmedaljen, slagermedaljen og sjefsmedaljen.
- Tegnet Madam Felle-medaljen og medaljen til Sandviksfjellsturene
- Tegnet motivet på faneduken før brodering både på '77- og '97-fanen.

Svein, ditt æresmedlemskap er deg vel unt – du er fortsatt ung og sprek og har fortsatt mye ugjort – vi håper ditt engasjement for Bataljonen, Foreningen, Sandviken og Bergen vil fortsette å brenne til glede for oss alle.....

Edmund



En stolt Svein med blomster og plakett foran bilde av ørnefanen.



# Referat fra årsmøtet – fredag 19. mars 2004

**24 medlemmer hadde benket seg i Huset da formann Willy Hovland ønsket velkommen til årsmøtet. Møtet startet med å lyse fred over medlemmer og andre personer med nær tilknytning til Foreningen og Bataljonen som hadde gått bort siden forrige årsmøte med ett minuts stillhet.**

Sak 1:

**Referat** fra årsmøtet 2003 ble opplest av Edmund og godkjent uten kommentarer.

Sak 2:

**Årsberetning med orientering fra styret.**

Årsberetningen var sendt ut til medlemmene sammen med innkalling til årsmøtet. Denne ble ikke lest opp. Årsberetningen ble godkjent uten kommentarer.

Sak 3:

**Regnskap**

Regnskapet ble lagt frem ferdig revidert med et overskudd på kr. 2.900,-. Det ble informert om begrepene vekslepenger og håndpenger.

Sak 4:

**Redegjørelse fra husstyret**

Formannen for Husstyret redegjorde for følgende:

- Garderobe og toaletter er nå ferdigstillte.
- Kledning skal skiftes, kommunen bevilger nødvendig beløp til dette.
- Det er fjernet/beskåret busker og trær.
- Det er oppstått en del akutte problemer ved at rørene i huset stopper seg til. Dette kommer av at naboen slår matfett i vasken. Han har lovet at dette skal ta slutt.
- Igjen påminning om at lys må sjekkes og dører må låses når Huset forlates.

Årsmøtet tok orienteringen til etterretning.

Sak 5:

**Redegjørelse fra Hyttestyret.**

Formannen i Hyttestyret orienterte. Sesongen 2003 har vi klart å holde hytten åpen, stort sett hver søndag, men unntak av påskeferien, og i skolesommerferien hvor vi holder stengt.

Vi har også denne sesongen hatt det årlige vartreffet i hytten. Det var søndag 4. mai. Denne dagen var det skikkelig ruskevær, og det kom ikke flere enn 10 stykker i hytten. Dårlig vær må ta en del av skylden for det dårlige oppmøte i hytten på dette vartreffet. Søndag 5. oktober arrangerte vi den etter hvert så tradisjonelle SANDVIKSFJELLTUREN, det var flott vær, men det var ikke så mange deltakere. Dette kan skyldes at det treffer på den helgen hvor skolene går ut i høstferie, og at mange gjerne reiser bort. Av den grunn vurderer vi å flytte turdatoen til siste søndag i september.

Årets Juletreff i hytten ble arrangert søndag 14. desember, også denne dagen var vi ekstremt uheldig med været. Det var et forrykende uvær, med regn og sludd. Denne dagen var det ikke mer enn 7 besøkende i hytten, så denne sesongen var vi maksimalt uheldig med våre arrangementer i hytten.

Sesongen 2003 har vi registrert en fin økning i antall turgåere som besøker hytten, og omsetningen har også denne sesongen økt, i forhold til foregående år. Hyttestyret ser seg i så måte godt fornøyd med driften i hytten.

Årsmøtet tok orienteringen til etterretning.

Sak 6:

**Julemøtet.**

Det var i år svært liten interesse for å delta på julemøtet. Da påmeldingsfristen utløp hadde bare 7 personer meldt seg på til festen.

Julemøtet ble da avlyst.

Det har vært en tendens de siste årene til at påmeldingen har vært liten. Dette henger nok sammen med at mange er opptatt med andre gjøremål i en travel førjulstid.

Styret foreslår derfor at julemøtet flyttes til romjulemøtet.

Forslaget ble enstemmig vedtatt.



Sak 7:

### Valg.

Styret:

Formann	Willy Hovland
Styremedlem	Dag Nilsen
Styremedlem	Gunnar Spjeld
Styremedlem	Edmund Tangseth
Styremedlem	Egil Olsen
Suppleant	Einar Berge-Hansen
Suppleant	Franz H. Dueland

Husstyret:

Formann	Rolf Rassmussen
Styremedlem	Einar Berge-Hansen
Styremedlem	Karl Pedersen
Styremedlem	Kjell Helgesen
Styremedlem	Egil Olsen

Hyttestyret:

Formann	Helge Olsvold
Styremedlem	Stein Ove Nattland
Styremedlem	Knut Folkestad
Styremedlem	Jan O. Larsen
Styremedlem	Franz H. Dueland
Styremedlem	Reidar Skare
Repr. fra Sandv. Bataljon	Jan F. Helgesen

Bladet Sandviksgutten:

Redaktør	Edmund Tangseth
Redaktør	Dag Nilsen
Medarbeider	Helge Olsvold
Medarbeider	Helge Askeland
Medarbeider	Knut Folkestad
Medarbeider	Terje Engevik
Medarbeider	Åse Lervik
	Repr. damegarden

Diverse verv:

Revisor	Kurt Nilsen
Revisor	John Lervik
Valgkomité	Helge Olsvold
Valgkomité	Kjell Helgesen
Arkivar	Svein Tangseth
Flaggheiser Pilen	Jan O. Larsen
Repr. Buekorpsmus.	Franz H. Dueland
Repr. Rosegrenden Vel	Franz H. Dueland

Formannen avsluttet møtet med å takke avtroppende formann i Husstyret for vel utført arbeid.

Einar Walle ble takket for godt arbeid på kjøkkenet.

Svein Tangseth ble utnevnt til æresmedlem i Foreningen.

Se s. 5.

## Årsrapport

for perioden 21. mars 2003 - 29. januar 2004

Styret har i perioden jobbet med følgende saker:

Etter årsmøtet var det som vanlig duggnad på bensinstasjonene Natland og Nyborg.

Egil Larsen gikk bort 22. april 2003. Stor sorg i Sandviken. Han ble bisatt i Sandvikskirken 29. april. Alf Hansen holdt en fin minnetale over Egil. Medlem Arthur Ingebrigtsen døde i høst ca. 80 år. 21. febr. døde Erling Jacobsen (Lingen) 70 år. Wenche Rasmussen døde i januar, 59 år. Alfild Rise døde, ca. 85 år.

Våren 2003 fikk vi laget en «Madam Felle-medalje» til 4. mai. Svein Tangseth laget flere utkast til medaljen. Vi samlet oss om et av forslagene. Den ble laget i 3 valører: gull, sølv og bronse.

Gull vil bli gitt til dem som har gjort noe for Madam Felle så vel innenfor som utenfor Sandviken.

Sølv blir gitt til dem som bedugger treet.

Bronse kan kjøpes i huset for kr. 100,-.

Medalje nr. 1 i gull gikk post mortem til Egil Larsen.

Egil's kone Gerd, mottok medaljen med diplom.

Gullmedalje nr. 2 gikk til Svein Tangseth.

Nr. 3 og 4 gikk til Alf og Reidar Skare.

4. mai var en fin dag med 50 stk. innom huset.

Vi sendte protestskriv til Bergen Kommune, bydel-sleder, utbyggerne og arkitekten mot forslaget på Slaktehustomten slik det foreligger nå.

17. mai var det ny rekord i fremmøte på Sandvikspilen, 69 stk. + 4 hunder.

5. juli var det fisketur med R/S Christian Børs.

Turen gikk til Hjeltefjorden. 27 stk. deltok.

Vi har også hatt duggnad på vedforsyningen til Huset. Hele vedboden pluss nybygde skur på utsiden av huset er fulle av ved. Dette takket være Helge Olsvold, Tor Olsen og Kjell Helgesen. De samme herrene har sørget for at trærne opp mot «Hønsen» er beklippet og det ser bra ut.

Vi tillyste julemøte i november, men det var bare 7 stk. som meldte seg på. Derfor ble det avlyst. Man skal være klar over at det ligger mye arbeid bak et slikt arrangement.

Romjulemøtet ble veldig flott med pinnekjøtt m/tilbehør. Det var Einar og Tordis Walle samt Einar Berge-Hansen m/frue som sørget for at det ble så koselig.

I januar var det som vanlig et par åpne hus. Fredag 20. februar ble det rekefest. Pr. d.d. er det påmeldt 16 stk.

Foreningen har sendt blomsterhilsen til jubilarer med runde år. Likeså er det sendt bærebuketter til de Sandviksgutter/jenter som er gått bort.

Edmund Tangseth (styremedlem)

Egil Olsen (styremedlem)

Dag Nilsen (styremedlem)

Gunnar Spjeld (styremedlem)

Frantz H. Dueland (suppleant)

Einar Berge-Hansen (suppleant)

Vi har hatt et møte i æresmedlemskomiteen.

Det har vært holdt 6 styremøter og 14 arbeidsmøter. Vi takker alle dem som gjennom året har gjort noe for Sandviksguttenes Forening.

For styret  
Willy Hovland, formann





Svein Tangseth overrekker bildet til foreningen ved formann Willy Hovland.

Foto: Ellen Tangseth.

## HISTORIEN BAK ET BILDE

For vel et år siden kom jeg tilfeldig over et lite foto. Bildet viser oss to trehus i landlige omgivelser, og under står det Haugen i Sandviken. Interessen var vakt, for bygningen til høyre lignet umiskjennelig på "Huset" vårt i Grendsegrænden.

Jan L. Danielsen, en kamerat av meg og adjutant i Dræggen i 1966, kunne fortelle at det var søsteren hans, Eva Berset i Ørsta, som eide originalen. Hun hadde arvet bildet som i sin tid hadde tilhørt hennes morfar Einar Erichsen. Han var tambur i Sandvikens Bataljon i 1901 og var i mange år en pådriver for å samle historisk materiale om korpset vårt. Bl. a. fikk han en av stifterne, politimester og seinere sorenskriver Julius Olsen, til å skrive ned en usedvanlig detaljrik beskrivelse av buekorpsets første tid. For sin store innsats ble megler Einar Erichsen tildelt Ørneordenen i Guld i 1943.

I boken "Sandviken - bydelen og buekorpset" står det å lese om Sandvikskirken: "I 1917 -18 ble det foretatt en kostbar og omfattende forandring i kirken. Den fikk bl.a. sitt nåværende alterparti, skjenket av en privatmann i menigheten." Dette var en anonym gave, men for noen år siden fikk vi vite at det var den samme Einar

Erichsen som hadde donert penger til kirkens vakre alterparti.

Jeg skrev til Eva Berset og lurte på om det var en mulighet for å få kjøpe eller i alle fall få et godt kopi av bildet. Samtidig fortalte jeg om bildets betydning for oss i Sandviksguttene Forening og ga henne en historisk oversikt over Huset her i Grendsegrænden.

Som dere ser på bildet fikk jeg originaltegningen tilsendt, og på et møte i Huset en stund før jul overrakte jeg bildet til Foreningen ved formannen vår Willy Hovland. Det henger nå på veggen i entreen og er det første man får øye på når en stiger inn i vårt innholdsrike og koselige møtested.

Det er sikkert mange som ikke vet så mye om stedet i gamle dager. Bildet er tegnet av Aug. Johannesen i 1891 og viser oss 3 hus i landlige omgivelser. Huset vårt, Grendsegrænden 1, ble bygget i 1806-07 da Peder Pedersen Kotten bygget husegrunn av Johan Garmann, eier av Store Sandviken. I 1904 overtok Bergen Kommune huset for 5000 kr. Det har altså vært i kommunal eie i nøyaktig 100 år - et lite jubileum med andre ord.

At huset står der den dag i dag til glede for så



mange, kan vi takke vårt avdøde æresmedlem Knut Gjesdal for. På 1970 tallet var det like før huset skulle rives. Knut'en var våken, og fikk leie huset for 100 kr . året fra 1975 på ubestemt tid. Etter en fantastisk dugnadsinnsats ble Huset "nyinnviet" i juni 1977 og har siden betydning mer for samholdet i Sandviken enn mange aner.

Vi flytter oss i tid tilbake til 1800-tallet og prøver å tenke oss hvordan det så ut den gangen. På sørsiden av huset der steinene er, rant en elv. Det var en sideelv til Muleelven og ga vann til de som bodde her i grenden og i Fjæregrenden. Elvegaten forteller oss i dag hvor denne elven en gang rant. Det er interessant å legge merke til at grendene i Sandviken vokste frem der elvene rant, for vann var viktig til matlaging, til drikke og klesvask. På naboeiendommen i sør (der Sandviken skole ble bygget i 1898), lå Ellerhusens reperbane. Den gikk parallelt med Sandviksveien, og like sør for Huset dreide den 90 grader oppover mot Christinegård. Denne eiendommen het "Grændsen" og grenden like ved som bestod av 6 hus fikk dermed navnet "Grændsegrenden". Men folk i Sandviken kalte den "Haugen" og vårt hus var "Søndre Haugen". Til venstre på bildet ser vi deler av en hage. Det er utvilsomt hagen til Madam Felle, den såkalte

Fellehagen. Kanskje satt Oline Felle på fine sommerdager og nøt duften av roser og syrener, og slo av en prat med naboene her på Haugen. De fleste hadde sin lille hage der de dyrket frem blomster og kanskje noen grønnsaker. Folk flest som kom på besøk ut i Sandviken , kjente til ordtakene : "Sandviken er grønn" og " Man bærer ikke med seg blomster til Sandviken".

Nord for grenden lå et dyrket engstykke som ble kalt "Ekren" - og gjennom et dalsøkke her rant Festerelven som ga vann til Festergrenden. Jeg mener at Ekrengaten fortsatt burde hatt med "n" i gatenavnet.

Som du ser ut fra bildet og min beskrivelse var området her preget av landlig idyll. Men fem år etter at Johannesen tegnet bildet i 1891, var det slutt. Da vedtok kommunestyret at hele dette området skulle reguleres. Vi fikk gatene Gørbitzgaten, Ekrenbakken og Ekrengaten. Sistnevnte skar seg gjennom Fellehagen og skomakerens hus t. v. på bildet fikk trafikken helt opp til husveggen. Men det fikk stå i mange år enda, helt til bussene krevde større gatebredde. I dag er det bare tre hus igjen her på Haugen. Huset vårt som ble påbygget i 1870, er heldigvis ett av dem og besøkes året gjennom av fornøyde og takknemlige buekorps gutter og gamlekarer i alle aldre.

## HUSET

*Jeg skriver disse linjene om et lite Hus –  
Et Hus som etter hvert med oss alle er blitt dus.  
Huset har stått der i nesten 200 år –  
har pådratt seg noen merker og tidens ubønnhørlige sår.  
Men står der trassig videre – sommer, vinter, høst og vår.*

*Har sett mennesker komme – har sett mennesker gå.  
En sliten arbeidskar – en kvinne som på barsel lå.  
Har sett gleden og sorgen.  
Har sett solen bre sitt lys over Sandviken en sommermorgen.  
Har sett unger boltre seg i vilter lek.  
Har sett spurv og dompapp meske seg i et julenek.  
Har sett kjærlighet mellom gutt og pike.  
Har sett mange fattige og noen rike.*

*Huset har klort seg fast – vil ikke vike.  
Verken for veier, byråkrater, politikere eller desslige.  
Det er som om det roper : "Dette skal jeg klare –  
med hjelp av dere gutter skal jeg ta meg godt i vare!"*

*"Kom og vær med meg da vel –  
ta med deg din venn og besøk meg en fredagskveld!"*

*Edmund*



# Sandvikens Bataljon



*Fra 100-års jubileet. Klarer vi å få like mange soldater på linje til 150-års jubileet?*

Sandvikens Bataljon er ett av byens eldste buekorps med sine 146 år. Bataljonen er stiftet på selveste 17. mai i 1857. Vi har vårt eget samlingssted midt i hjertet av Sandviken. Nærmere bestemt i Grensegrenden 1. Her driver vi aktiviteter gjennom hele høsten og vinteren. Det være seg pizzafester, hytteturer til egen hytte på Sandviksfjellet, videokvelder, spillkvelder og mye andre spennende og morsomme aktiviteter for store og små.

I begynnelsen av mars starter årets sesong. Korpset marsjerer i Sandviken hver onsdag og søndag. Av aktiviteter gjennom sesongen kan vi nevne:

Oppvisning på Mulebanen

17. mai feiring m/deltagelse i 17. mai toget

Idrettsdag m/Skansens og Sydnæs

Bataljoner

Besøk på Peppe's Pizza

Kino-dag på Bergen Kino

Landtur til Kristiansand Dyrepark  
Dette er bare noe av det som skjer i løpet av sesongen 03/04 i Sandvikens Bataljon. Vi ønsker å verve barn og unge fra 6 år og oppover til en lærerik og morsom fritidssysssel hvor man knytter vennskapsbånd for resten av livet.

Foruten marsjering får man også delta aktivt i å forme korpsets utvikling.

Sandvikens Bataljon styres av guttene, med en hjelpende hånd fra gamlekarer og damegarde.

Vi i Sandvikens Bataljon ønsker deg velkommen til sesongen 03/04.

Ønsker du ytterligere informasjon ta kontakt med:

Sjef Bjørnar Helland tlf. 92 80 19 83

Tore Waage tlf. 98 02 18 92

Med buekorpshilsen

Rådet i Sandvikens Bataljon



# TERMINLISTE SESONGEN 2004

## SANDVIKENS BATALION

Søndag 14. mars Første dag på linje. Sandvikstorget kl. **17.00** i full uniform  
Onsdag 17. mars Vanlig marsjeringsdag. Sandvikstorget kl. 18.00 i full uniform  
Søndag 21. mars Vanlig marsjeringsdag. Sandvikstorget kl. 17.00 i full uniform  
Onsdag 24. mars Vanlig marsjeringsdag. Sandvikstorget kl. 18.00 i full uniform  
Søndag 28. mars **Sjefens overraskelse.** Sandvikstorget kl. 17.00 i full uniform  
Onsdag 31. mars Vanlig marsjeringsdag. Sandvikstorget kl. 18.00 i full uniform

Søndag 4. april

Onsdag 7. april

### PÅSKEFERIE

Søndag 11. april

Onsdag 14. april

Søndag 18. april

Onsdag 21. april

Søndag 25. april

Eget program kommer på et senere tidspunkt

Onsdag 28. april

Søndag 2. mai

Onsdag 5. mai

Vanlig marsjeringsdag. Sandvikstorget kl. 18.00 i full uniform

Vanlig marsjeringsdag. Sandvikstorget kl. 17.00 i full uniform

Vanlig marsjeringsdag. Sandvikstorget kl. 18.00 i full uniform

Fellesutmarsj/idrettsdag med Skansens og Sydnæs Bataljoner

Vanlig marsjeringsdag. Sandvikstorget kl. 18.00 i full uniform

Vanlig marsjeringsdag. Sandvikstorget kl. 17.00 i full uniform

Vanlig marsjeringsdag. Sandvikstorget kl. 18.00 i full uniform

### FREDAG 7. MAI

#### GENERALPRØVE. SANDVIKSTORGET KL. 18.00 I FULL GALLA

Søndag 9. mai

Onsdag 12. mai

Søndag 16. mai

Mandag 17. mai

Onsdag 19. mai

Torsdag 20. mai

Fredag 21. mai

Lørdag 22. mai

Søndag 23. mai

Onsdag 26. mai

Søndag 30. mai

Onsdag 2. juni

Fellesoppvisning med Skansens og Sydnæs Bataljoner

Eget program kommer på et senere tidspunkt

**Sjefens overraskelse.** Sandvikstorget kl. 18.00 i full uniform

Klargjøring av Sandvikstorget for 17. mai. Alle som vil være med å hjelpe, må stille på Sandvikstorget kl. **14.00.**

Grunnlovssdag. Eget skriv om detaljer kommer på et senere tidspunkt

Fri. (Klargjøring for avreise dagen etterpå)

Avreise på Landtur (Eget skriv kommer)

Kristiansand

Kristiansand

Avreise Kristiansand/retur Bergen

Årets Luftgeværkonkurransen. Sandvikstorget kl. 18.00 i full uniform

Fri. Pinsedag

Sjefens overraskelse. Sandvikstorget kl. 18.00 i full uniform

### SØNDAG 6. JUNI

#### SESONGAVSLUTNING MED UTDELING AV MEDALJER OG HEDERSTEGN SANDVIKSTORGET KL. 15.00 I FULL GALLA

**NB:** Husk vaffelsalg i Huset hver søndag vi marsjerer!!!!!!

**GOD SOMMER**

- RÅDET



# - VIKTIG INFO FRA BATALJONEN -

## Fellesutmarsjen 25/4

Alle soldater stiller på linje i FULL GALLA på Sandvikstorget klokken 09.15.

Offiserene stiller i Huset kl. 08.45.

Vi marsjerer fra torget klokken 09.30 for å møte resten av SSS-alliansen på Skansen kl. 10.00.

Vi regner med å være på Skansemyren ca. kl. 11.00. Vi regner med å være ferdig der ca. kl. 16.30. Deretter vil det bli utdelt diplomer ved Skansen brannstasjon ca. kl. 17.00.

Avslutning på Sandvikstorget vil bli rundt kl. 18.00.

### HUSKELISTE:

- TRENINGSTØY
- JOGGE/FOTBALLSKO
- MATPAKKE (Det vil bli salg av pølser, brus osv)
- VARME KLÆR TIL Å TREKKE UTENPÅ, DA DET KAN BLI KALDT

## Fellesoppvisning 9/5

Alle soldater stiller i FULL GALLA på Sandvikstorget kl. 13.00. Offiserer og andre som skal ha sjerf stiller i Huset kl. 12.00.

Vi stiller opp ved Kjøttbasaren ca. kl. 13.45.

Ca. kl. 14.00 møter vi Skansens for å marsjere sammen til Torgalmenningen.

Tradisjonen tro blir det slagerkonkurranse opp svignene til Skansen. Der regner vi med å være kl. 15.00. Vi stopper i Fjellveien for en li-

ten pause med innlagt mat, før vi har innmarsj på Mulebanen kl. 16.00. Rekkefølgen vil da være Sydnæs, Sandvikens og Skansens. De respektive korps vil deretter ha sine oppvisninger før vi avslutter med parade for fanen. Avslutning på Sandvikstorget ca. kl. 18.30.

## VERVEPREMIE

Vervingen for sesongen 2004 vil bli premiert.

Premiene er som følger: 1. premie: kr. 2.000,-

2. premie: kr. 1.000,-

3. premie: kr. 500,-

Kriteriene for premiering er at DU verver 4 eller flere medlemmer til bataljonen. Fristen for å kunne verve nye medlemmer er onsdag 31.03.

Premiene kunngjøres siste dag på linje. Konkurransen gjelder for alle aktive medlemmer av Sandvikens Bataljon.

HUSK FRISTEN: 31.03.

## VI TRENGER HJELP!!!!!!

17. mai har vi en salgsbod på Fisketorget. Salget består av hot-dog, brus, is og diverse. Vi trenger da frivillige/foreldre som kan gi oss en hjelpende hånd. Boden drives sammen med Hyttestyret og da disse ikke er så mange, har vi bruk for noen som har regneferdighetene i behold. Overskuddet vil bli delt 50/50

mellom hyttestyret og bataljonen. Bataljonsdelen vil bli øremerket jubileumssesongen 2007. Vil du være med og støtte oss frem mot vårt 150 årsjubileum får du her ved sjansen. Som du sikkert skjønner kan dette bli en viktig inntektskilde for korpset.

Interesserte bes kontakte Jan-Fredrik «FEDDA» Helgesen på tlf: 45 21 83 55.

Vi ber aktuelle om å ta kontakt innen 1.4.-04.



Sandvikens Bataljon marsjerer ned Vetrilidsalmenningen 17. mai 2002 på 145-årsdagen.



# Hei alle sammen!

En liten orientering om hva som er planlagt etter jul og nyttår. I løpet av våren 2004 skal vi ha loppemarked, (mars/april). Dette for å få inn penger i reisekassen vår. Vi har en kjempetur på gang i den nye sesongen – Dyreparken i Kristiansand! Innsamling av lopper vil begynne i januar, og alle som vil være med og hjelpe, – er hjertelig velkommen. Vi trenger all den hjelp vi kan få!!! Jo flere som er med, desto lettere blir det for alle, og – mer penger til turen! Loddbøker deler vi også ut nå!

Sesongstart i år blir søndag 12. mars. Da ønsker vi alle – nye og gamle soldater velkommen.

Spørsmål ang. loppemarked, tur eller andre ting, ta kontakt med:

Sjefen Bjørnar Helland, tlf. 92 80 19 83. –1. komp.sjef Bjarte Waage, tlf. 55 12 24 84

Velkommen til en ny sesong!

Med Sandvikshilsen fra Rådet

T. Waage

siv. rådsmedl.



Rang: Sjef (2. år)  
Navn: *Bjørnar Helland*  
Antall år i bat.: 11 år  
Hobby/fritid:  
Sandvikens Bataljon



Rang:  
1. Kompanisjef (2. år)  
Navn: *Bjarte Waage*  
Antall år i bat.: 4 år  
Hobby/fritid: Sandvikens  
Bataljon, Tae-Kwan-do og  
venner!



Rang: 2. Kompanisjef  
Navn: *Henrik Hovi Andersen*  
(2. år)  
Antall år i bat.: 9 år  
Hobby/fritid: Sandvikens  
Bataljon, venner!



Rang: 2. Kompanisjef  
Navn: *Henrik Hovi Andersen*  
(2. år)  
Antall år i bat.: 9 år  
Hobby/fritid: Sandvikens  
Bataljon, venner!



Rang: 2. Kompanisjef  
Navn: *Henrik Hovi Andersen*  
(2. år)  
Antall år i bat.: 9 år  
Hobby/fritid: Sandvikens  
Bataljon, venner!



Rang: Fanebærer (3. år)  
Navn: *Rickard Storevik*  
Antall år i bat.: 3 år  
(Fortid i Nygaard.)  
Hobby/fritid: Sandvikens  
Bataljon, basketball,  
venner



Rang: Tamburmajor (4 år)  
Navn: *Jan Fredrik (Fedda) Helgesen*  
Antall år i bat.: 13 år!  
Hobby/fritid: Sandvikens  
Bataljon



Rang: 1. Faneoffiser  
Navn: *Preben Falck Jakobsen*  
Antall år i bat.: Ny  
Hobby/fritid: Sandvikens  
Bataljon, venner

**FROSTER**

**Prosesspumper/Engineering**

Sandviksveien 30 - N-5035Bergen  
Tlf. 55 36 58 55 - Fax. 55 21 51 60



Rang: 1. slager  
Navn: *Remy Winciansen*  
Antall år i bat.: 10 år  
Hobby/fritid: Sandvikens  
Bataljon, venner

Tekst og foto:  
T. Waage siv.rådsmedl.



# Mulen Mat as

Øvre Sandviksvei 52, 5035 Sandviken

Telefon 55 31 63 61 - Telefax: 55 31 31 38

Åpningstid:

Man.-Fre. 09.00-20.00

Lørdag 10.00-16.00

Stedet for en hyggelig handel



## REMA 1000

### HELLEVEIEN

v/Terje Sivertsen

Søre Øyjorden 75, 5035 Bergen - Sandviken

Tlf. 55 33 01 44. Fax. 55 33 01 45





# Stor blomsterbutikk

...med godt utvalg til alle anledninger. Brudebuketter, sorgbinderi m.m.

## åsane hagesenter

Tlf.: 55 39 56 00 - Fax. 55 18 28 05

E-mail: post@asane.hagesenter.no



### Taktekking

- Kobber og Blikkenslagere
- Taktekkere
- Liftutleie



**Carlsen** på taket A/S  
Carl Aug. Carlsen A/S  
Skuteviksboder 12

**Tlf. 55 31 74 81 - 55 31 12 29**

Mob.tlf. 94 68 29 58    Privat tlf. 55 18 62 76  
94 67 89 99    Telefax 55 31 74 81

### Sandviken Frukt og Spill AS

Skuteviksveien 29 - 5035 Bergen. Tlf. 55 31 66 22

Kommisjonær NORSK TIPPING og RIKSTOTO

- Alt innen spill. Andelsbrev hver uke.

Baguetter, sandwich, hot-dogs, hamburger.

Hallskaret 105  
5095 Ulset  
Tlf: 55 53 10 26  
Fax: 55 53 10 27  
Mobil: 920 80 830  
Mobil: 928 54 585  
Priv: 55 18 31 09

**JAN O. LARSEN A/S**

**JAN OLAV LARSEN**  
MALERMESTER



- fagkunnskap gir trygghet

Hårets gleder finner du på to steder

HERMANS  
SALONG

TOUPÉ • PARYKK • DAME • HERREFRISØR

55 31 72 28  
VETRLIDSALMENNING 17  
V/FLØYBANEN

55 18 21 78  
ÅSANE SENTER

Bestill billettene på  
[www.wideroe.no](http://www.wideroe.no)

**widerøe**  
Member of the SAS Group

*CaJa Dame*  
DIN DAME OG HERREFRISØR - SANDVIKEN  
TLF. 55 32 10 45

*Malermester Karstein Stene as*

**Karstein Stene**  
Malermester



Helleveien 141 - 5039 Bergen - Mob. 934 63000  
ISDN 55 33 09 15 - Fax 55 33 09 16 - E-post: mkastene@online.no



**HELIKOPTER SERVICE**



Eyvind Hartvedt

Fjæregrenden 10

5036 Bergen



Adr. Grensegrenden 1, 5035 BERGEN

Herved ønsker jeg et  
årsabonnement  
på bladet Sandviksgutten

Navn .....

Adresse .....

Poststed .....

Send ingen penger - vi sender giro: kr. 30,- pr. nr. + porto

# Portrettet

## Rolf "Dolla" Rasmussen

Var gift med Wenche, som så alt for tidlig gikk bort i vinter bare 59 år gammel.

Er far til to jenter - bestefar til to jenter og en gutt.

11 år i Bataljonen.

I 1963 var han sjef.

Formann i foreningen i 1979, samt mangeårig styremedlem.

Overtok etter Egil Larsen jobben som gamlekarenes sjef.

Han ble på årsmøtet i mars valgt til Husjef.



Det er sikkert noen som vet det, men for sikkerhets skyld må vi alle få vite hvor i Sandviken du vokste opp?

Jeg vokste opp i den gaten som antakelig er den mest kjente gaten, ikke bare i Bergen og Norge, men kanskje i hele verden - i hvert fall den mest "beglodde" - nemlig i Rosemuget! Nå må jeg innromme at adressen var Garmannsgaten, men inngangsdøren lå i Rosemuget.

Nå må du dele noen barndomsminner med oss.

Vi hadde jo eget korps. Det hadde navnet Planens Kompani. Forresten husker jeg at Tore Aaberg var med her. Ellers oppholdt vi oss mye neri hopene, laget flåter og styrte på... Min mor var sikkert redd for både meg og mine brødre mang en gang - det var jo ikke akkurat mote å gå med redningsvest den gangen. Ellers "besøkte" vi (lovlig og ulovlig) bodene på jakt etter tørrfisk. Og fikk vi fangst, gikk vi opp til smed Pettersen og fikk tørrfisken banket.

Hva har tiden i Bataljonen betydd for deg?

Det jeg husker mest var landturene våre - de var like fine og opplevelsesrike, enten vi reiste til Kvamsvåg eller til England. Det gleder meg også tenke på alle vennene jeg fikk i tiden jeg var med i Korpset. Kanskje er det de vennene jeg fikk i korpset som fortsatt er de jeg setter mest pris på.

Nå ser det noe mørkt ut med hensyn Bataljonenes fremtid - har du noen tanker om det?

Jeg ønsker ikke å være pessimist. Men fortsetter utviklingen slik som nå, må vi bare se i øynene fremtiden ser alt annet enn lys ut. Årsakene til dette er mange. Tiden vi lever i, barn og unges interesser matcher liksom ikke det som er korpset sin hovedaktivitet. Som så mye annet handler dette også om personene (offiserene og rådet) sine evner å snu en negativ utvikling. Jeg tror også at hvis "toppledelsen" blir for lenge i sine verv kan dette hindre etterveksten - yngre, lovende offiserer går lei ved at de ikke kommer videre i gradene, og dermed slutter de i korpset. Vi i foreningen må bidra med råd når vi blir spurt.

Foreningen sliter også litt med "rekrutteringen" og interessen - hva kan vi gjøre med dette?

På grunn av redusert oppslutningen om Bataljonen, vil dette etter hvert få noe å si på tilveksten til foreningen. Vi ser nå at hele generasjoner uteblir i Foreningen. Dette er trist - vi har en jobb å gjøre i forhold til å øke interessen til de medlemmene vi allerede har. Men konkrete tiltak er ikke godt å peke på. Som nyvalgt Husjef vil jeg oppfordre dere alle - aktive som passive - ta dere en tur i Huset - dere vil bli positivt overrasket. Det er virkelig en koselig opplevelse å sitte med gamle venner å mimre om gamle dager over et glass eller en kopp med noe oppi....

Edmund